



সাগরপারের কাহিনী

শনিবার, ২২শে নভেম্বর, ২০২৫



আদিপূৰ্ব



সৃষ্টির সেই আদিতে

- ছিলেন কিছু জীবন ও জীবিকার সন্ধানে সাগর পেরিয়ে আসা, দেশছাড়া, কিছু বাঙ্গালী – হ্যামিল্টন ও আশেপাশের নানা প্রান্তে ছড়িয়ে, ছিটিয়ে

বুকে তাঁদের দেশছাড়ার বেদনা, কিন্তু

- চোখে তাঁদের ছবির মত সুন্দর এক নতুন দেশে নতুন জীবনের স্বপ্ন
- হৃদয়ে তাঁদের রবীন্দ্রনাথ ও নজরুল
- কানে তাঁদের পংকজ মল্লিক, কনিকা, মান্না দে, শচীনদেব বর্মণ, হেমন্ত মুখার্জী, মানবেন্দ্র, গীতা দত্ত, সন্ধ্যা মুখার্জীর সুর
- সুচিত্রা-উত্তমের রোম্যান্সে উদবেলিত তরুণ হৃদয়
- আজিতেশ বন্দ্যোপাধ্যায়, উৎপল দত্ত, শম্ভু মিত্র, তৃপ্তি মিত্রের অভিনয় শৈলীতে সমৃদ্ধ নাট্যচেতনা
- পতৌদি, গাভাসকর, বিশ্বনাথ, চন্দ্রশেখর, বেদীর ক্রিকেট শৌর্য নিয়ে উত্তেজনা
- তারই সঙ্গে-
- চেতনায় বীরেন্দ্র কৃষ্ণ ভদ্রের মোহময় চণ্ডীপাঠের সঙ্গে স্বর্গীয় সঙ্গীতের সুরে মহালয়ার রাত ভোর হওয়ার স্মৃতি
- আর, শরতের আকাশ বাতাসে, নিরন্তর শুধু তাকদুম তাকদুম বাজে বাংলাদেশের ঢোল

তারপর যা হবার তাই হোল, ফেলে আসা দেশের ভাষা,
সাহিত্য, শিল্প ও সঙ্গীতের প্রবল মাধ্যাকর্ষণে ঐ বিচ্ছিন্ন
বঙ্গসন্তানরা একত্র হলেন নামগোত্রহীন আড্ডার আসরে

সময়টা ১৯৭৭ সাল কিংবা তার আশেপাশে

শুধু কি আড্ডা? তার সঙ্গে অবশ্যই গান, নাটক,
সিনেমা, চা-তেলেভাজা, আর ভুড়িভোজ

এমন একজন বাঙ্গালীর মুখেই শুনুন




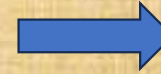
জানুয়ারি ২৭, ১৯৮০

- স্থান – চেস্টার নিউ হল, ম্যাকমাস্টার ইউনিভার্সিটি
- ২৪ জন বাঙ্গালী একত্রিত হলেন সেই আড্ডার আসরের নামকরণের জন্য
- তিনটি নামের প্রস্তাব এসেছিল

এর মধ্যে কোন নামটা প্রস্তাবে ছিল না ?

সাগরপারে কটা ভোট পেয়েছিল?

- 
1. সাগরপারে
 2. বেংগলি মজলিস
 3. আমরা বাঙ্গালী
 4. বঙ্গ সংস্কৃতি সংসদ



1. ২৪
2. ২০
3. ১২
4. ১০

নিখিলদার জবানিতে



এই সেই ব্যালট পেপার

ATTENDANCE REGISTER AT CHESTER NEW HALL, MCMASTER UNIVERSITY- January 27, 1980

Name of the Club	Signature	Signature	Name of the Club	Col. itution
* ADHYA, Nikhil Ranjan & Dharati	Nikhil	Bharati	Sagarpare	No objection
* ARAPURA, Dr. John G. & Pratima				
* BANERJEE, Ram & Chitra	Present - Both	✓		
BANERJEE, Arup K. & Neela	Present - Both	✓		
* BANERJEE, Dr. Sikhar N. & Martha	Diby		Banga Sanskriti Sangsad	NO objection
BHADURI, Dr. Rajat K. & Manju		Manju present		
* BHATTACHARJEE, Dr. Rabi S. & Kabita	Rabi Bhattacharya	Kabita	Sagarpare	No objection
BISWAS, S				
BISWAS, Mohit & Helga				
BOSE, Ananda				
* BOSE, Bikash & Mahua	Bikash	Mahua	Sagarpare	NO objection.
* BOSE, Satya & Ratna				
BOSE, Sujit R.				
DASU, Dr. Sanjay				
CHAKRAVARTY, Monoranjan & Honi				
* CHAKRABURTY, Sagar & Avah	Both present			
CHAKRAVARTI, Dr. Pulak C. & Christa	Dwiper	Meena	(ii)	NO. objection
CHATTERJEE, Dipton & Meena				
* DUTTA, Dr. Prabir & Dr. Manasi			Bangali Majlis	No objection
DUTTA, Anup				
* DUTTA, Pradip & Rita				
* DATTA, Jyotsna Deb & Shukla	Present - Shukla			
* DUTTA, Dr. Shib Nath & Uma				
* DAS, Sanir Kumar & Manju	Sanis	Manju	Sagarpare	OK.
DALAL, Santosh				

Name proposed : (i) Sagarpare (ii) Bengali Majlis; (iii) Banga-Sanskriti Sangsad

18A/ January 15, 1980

20 3 1



সদস্যদের বাৎসরিক চাঁদা (১৯৮০)

- পরিবার - ১০ ডলার
- একক ব্যক্তি - ৬ ডলার
- একজন ছাত্র - ৩ ডলার



শ্রী যশপ্রসাদ

SAGAR PARE

STATEMENT OF REVENUE AND EXPENDITURE
for the year ended April 30, 1980

<u>REVENUE</u>		<u>EXPENDITURE</u>	
Membership Fees- 1979-1980 30 families @ \$ 10.00	\$ 300.00	Mailing Cost :	
Cinema- Saptapadi- collection		Initiation Letter & 5 Communiques-	
23 Members @ \$ 1.50	34.50	Postage	\$ 42.00
19 Non-members @ \$ 2.50	47.50	Envelops	9.01
	82.00	Typing and Xeroxing	Nil
SWARASWATI PUJA			\$ 51.01
Pranami	8.35	Picnic- August 26, 1979 :	
Cinema- Pratishuriti- collection		Paper plates, cups etc.	\$ 16.15
28 Members @ \$ 1.50	42.00	Donuts	8.19
15 Non-members @ \$ 2.50	37.50		24.34
	79.50	Bijoya Celebration- October 13, 1979	
Drama- Klanta Rupakar- collection	62.00	McMaster Hall Rental	\$ 50.00
Interest on investment :		Paper plates, cups etc.	17.92
Province of Ontario Savings A/C	6.81	Tea, Coffee, Sugar etc.	8.97
Unclaimed Bottle Refund	1.75	Donuts	8.49
Donation	2.00	Flowers	4.00
Cinema- Ashani Sanket			89.38
28 Members @ \$ 2.00	56.00	Cinema- Saptapadi- November 18, 1979	
12 Non-members @ \$ 2.50	30.00	Film Rental	\$ 50.00
	86.00	Projector Rental	18.50
			68.50
		Children's Party- December 9, 1979	
		Token gift to participating children	\$ 28.61
		Donuts, Tea, Coffee & Drinks	13.06
		Children's film, Projecter	3.75
			45.42
		Swaraswati Puja-January 27, 1980	
		Tea, Coffee etc.	\$ 13.37
		Paper plates, cups etc.	24.18
		Microphone	10.70
		Grocery for Puja	17.01
		Flowers	15.00
			80.26
		Cinema- Pratishuriti- Feb. 10, 1980	
		Film Rental	\$ 50.00
		Admission tickets	4.71
			54.71
		Drama- Klanta Rupakar- April 12, 1980	
		McMaster University Lighting	50.00
		Annual Membership Meeting- April 27, 1980	
		Tea and Coffeemate	3.90
		Cinema- Asani Sanket- April 27, 1980	
		Film Rental	\$ 70.00
		Projector Rental	18.50
			88.50
		Sub-total	556.02
		Excess of revenue over expenditure transferred to Balance Sheet	72.39
	<u>\$ 628.41</u>		<u>\$ 628.41</u>

SAGAR PARE

BALANCE SHEET
as at April 30, 1980

<u>ASSETS</u>		<u>LIABILITIES</u>	
Current Assets :		Current Liabilities :	
Cash at bank	\$ 209.01	Advance Membership Fees- 1980-1981	
		7 Families @ \$ 10.00	\$ 70.00
		Accumulated Net Revenue :	
		Opening balance- Excess fund from Rabindra Joyanti	
		celebration in May, 1977 (\$125.00 - \$58.38)	\$ 66.62
		Add excess revenue over expenditure	72.39
			<u>139.01</u>
			<u>\$ 209.01</u>

Notes To Financial Report
for the year ended April 30, 1980

(1) Thirteen Bengali families were present at a meeting at Wentworth Lounge, McMaster University on July 8, 1979 at 2-00 p.m. to organise the necessity and formation of a society which came in reality as "SAGAR PARE". All known members of Bengali community (50 families) in Hamilton, Burlington, Dundas, Brantford, Ancaster and Stoney Creek were requested to attend this meeting by Dr. Shib Nath Dutta and Mr. Ram Banerjee of Hamilton.

The families, present on July 8, 1979, appointed five persons to form their first Working Committee to organise the formation of the Society and its functions. They were ratified again at a general body meeting on January 27, 1980 to continue their work until the year end April 30, 1980. The members of the Working Committee were : Messrs Nikhil Ranjan Adhya, Prabir Dutt, Uma Dutta, Samprasad Majumdar and Bithika Raychoudhuri.

(2) The official constitution of "SAGAR PARE" and the name "SAGAR PARE" were approved at a general body meeting on January 27, 1980.

(3) Thirteen families at their meeting on July 8, 1979 requested Mr. N. R. Adhya to act as Treasurer for the ensuing Bengali Organisation.

(4) The Financial Report, as presented for approval on April 27, 1980 to general members, is being revised to include all expenditures and revenues upto April 30, 1980. This is being provided to the new Executive Committee 1980-1981 for their control and upkeep. Thank you for allowing me to serve you for our community.

Nikhil Ranjan Adhya
Nikhil Ranjan Adhya
Treasurer
On behalf of the Working Committee
1979-1980

আদি- সদস্য তালিকা

- 3 -

Sagar Pare

Membership List for 1981-1982 Session
as at March 30, 1982

1. ADHYA, Nikhil Ranjan and Bharati
2. BANERJEE, Arup K. and Neela
3. BANERJEE, Ram and Chitra
4. BOSE, Bikash and Mahuaha
5. BOSE, Satya and Ratna
6. CHAKRABURTTY, J. C.
7. CHAKRABURTTY, Sagar and Abha
8. CHAKRAVARTI, Dr. Pulak C. and Christa
9. CHATTERJEE, Dipten and Meena
10. DAS, Samir Kumar and Manju
11. DATTA, Jogy Deb and Shukla
12. DUTTA, Pradip and Rita
13. GANGULY, Arunesh and Rekha
14. GHOSH, Dr. Hara Prasad and Kakali
15. GHOSH, Pratul C. and Malini
16. GOSWAMI, Ranen and Padma
17. MAJUMDAR, Samprasad and Anjali
18. MAJUMDAR, Sujit and Basanti
19. MITRA, Alok and Leena
20. MITRA, Sanat Kumar and Ehabani
21. RAHA, Dipendu and Aditi
22. RAYCHAUDHURI, Bithika
23. ROY, Barun and Rina
24. SUTRADHAR, Subhas and Ulkashree

Note : (1) We regret, if there is any omission or error in preparing the membership list for 1981-82 session. We would appreciate if you please call the Secretary Mrs. Abha Chakraburttty to rectify it.

(2) Anyone, willing to become a member for 1981-82 session before the election date April 25, 1982, can do so by paying your membership dues to your executive committee.

Abha Chakraburttty
Secretary,
Sagar Pare



সাগরপারের বাৎসরিক কাণ্ড-কারখানা

- নাটক
- সিনেমা
- বিজয়া সম্মিলন
- সরস্বতী পূজা
- বনভোজন
- বাৎসরিক সাধারণ সভা
(AGM)

এসবের বাইরে আর যা যা করা হোত

- গানের স্কুল - বীথিকা রায়চৌধুরী
- বাংলা স্কুল - বীথিকা রায়চৌধুরী (প্রতি রবিবার, \$10/season, এক কাপ চা -5c)
- ব্যাডমিন্টন খেলা
- আন্ত-সাংস্কৃতিক অনুষ্ঠানে অংশগ্রহণ

(Multicultural Theatre Festival, Hamilton)

- ৫ম, ১৯৮২ - বাংলা নাটক 'ফাঁস'
- ৬ষ্ঠ, ১৯৮৩ - নাটক 'ছুটির ফাঁদে' - পরিচালনা দীপেন্দু রাহা)
- সাপ্তাহিক (রবিবারের) আড্ডা
- হ্যামিল্টন পাবলিক লাইব্রেরীতে বাংলা বই এর বিভাগ খোলা, এবং বেশ কিছু বাংলা বই এর সংযোজন - নিখিল রঞ্জন আঢ্য

বীথিকা রায়চৌধুরী

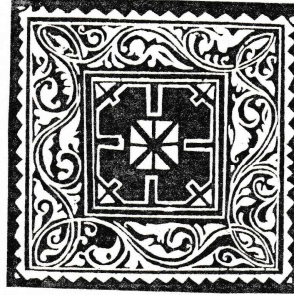




কিছু নমুনা

রবীন্দ্র-নজরুল
জয়ন্তী, ১৯৮৩

RABINDRA-NAZRUL
JAYANTI



SAGAR PARE

The Bengali Cultural Group of
Hamilton and Vicinity Area
May 1983

মাল্টিকালচারাল থিয়েটার এ বাংলা নাটক

THE HAMILTON
MULTICULTURAL THEATRE
ASSOCIATION

The Sixth Multicultural Theatre Festival Hamilton 1983



ROBINSON MEMORIAL THEATRE, McMASTER UNIVERSITY
MAIN STREET WEST, HAMILTON

SAGAR PARE BENGALI COMMUNITY OF HAMILTON

Presents

"CHOOTIR PHANDE" (Holiday Trap)
By Samaresh Basu

CAST

Geetin Satya Bose
Bera Bikash Bose
Mr. Gupta Asit Dutta
Ranada Arunesh Ganguly
Joyoti Ratna Bose
Pikvot Ram Banerjee
Chitta Dipendu Raha
Bijesh Pratul Ghosh

Director - Dipendu Raha

Sets and Stage Management - Satya Bose, Asit Dutta,
Arunesh Ganguly, Nikhil Adhya and Bikash Bose
Prompts - Abha Chakraburty, Rekha Ganguly
Make-up and Costumes - Abha Chakraburty, Mahua Bose,
Ram Banerjee,
Lighting - Arup Banerjee
Sound - Barun Roy
Reception - Sujit Majumder

ABOUT THE AUTHOR

Samaresh Basu is a well known personality in Bengali literature. Readers enjoy numerous stories and plays written by him. He prefers a simple style and realistic themes. Satirical plays and short stories are his specialties.

রবীন্দ্র-
নজরুল
জয়ন্তী,
১৯৯৬

Sagar Pare

presents



Rabindra-Nazrul Jayanti

*An evening of dances and songs of
Kabi Rabindranath Tagore and Kazi Nazrul Islam
7.30 PM, 1st June, 1996
31 Summit Avenue, Hamilton United Church*



প্রথম দুর্গাপূজা

- কোন বছরে শুরু হয়েছিল?

১৯৯৬ ?



শ্রদ্ধাঞ্জলি

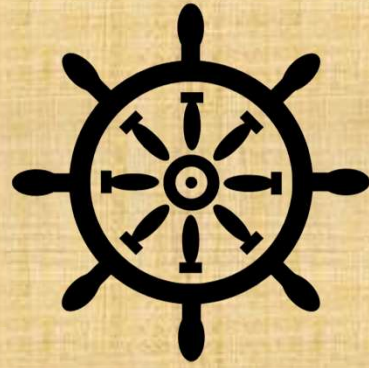
- সাগরপারে আজ আমাদের সবার একটি অত্যন্ত প্রিয় প্রতিষ্ঠান
আজকে আমাদের এই অনুষ্ঠানে জড়ো হওয়ার একটা প্রধান উদ্দেশ্য- -
এই প্রতিষ্ঠানের সৃষ্টি, লালনে ও বৃদ্ধিতে যারা অগ্রণী ভূমিকা নিয়েছিলেন,
- নিজেদের মেধা, আবেগ, যত্ন, শ্রম ও ভালোবাসা দিয়ে সাগরপারেকে
সমৃদ্ধ করেছেন এবং
- দশকের পর দশক ধরে সাগরপারের সংগে থেকেছেন, নবীনদের পথ
দেখিয়েছেন, উৎসাহিত করেছেন, এবং আজও করে চলেছেন
- তাঁদের প্রতি আমাদের কৃতজ্ঞতা ও শ্রদ্ধা জানানো



প্রতিষ্ঠাতা ও পুরোধাগন (Founders and Pioneers)

যারা আজও আমাদের সংগে আছেন (registered member)

- বীথিকা রায় চৌধুরী
- নিখিল রঞ্জন আঢ্য
- ভারতী আঢ্য
- শুক্লা দত্ত
- যজ্ঞদেব দত্ত
- দীপেন্দু রাহা
- অদिति রাহা
- অরুণেশ গাঙ্গুলি
- কাকলি ঘোষ
- মঞ্জু দাস (Manju Das)
- নিতু মুখার্জী
- মঞ্জু মুখার্জী (Manju Mukherjee)
- রীনা রায়
- বরুণ রায়



হালের হালচাল

এখন কেমন আছে সাগরপারে?

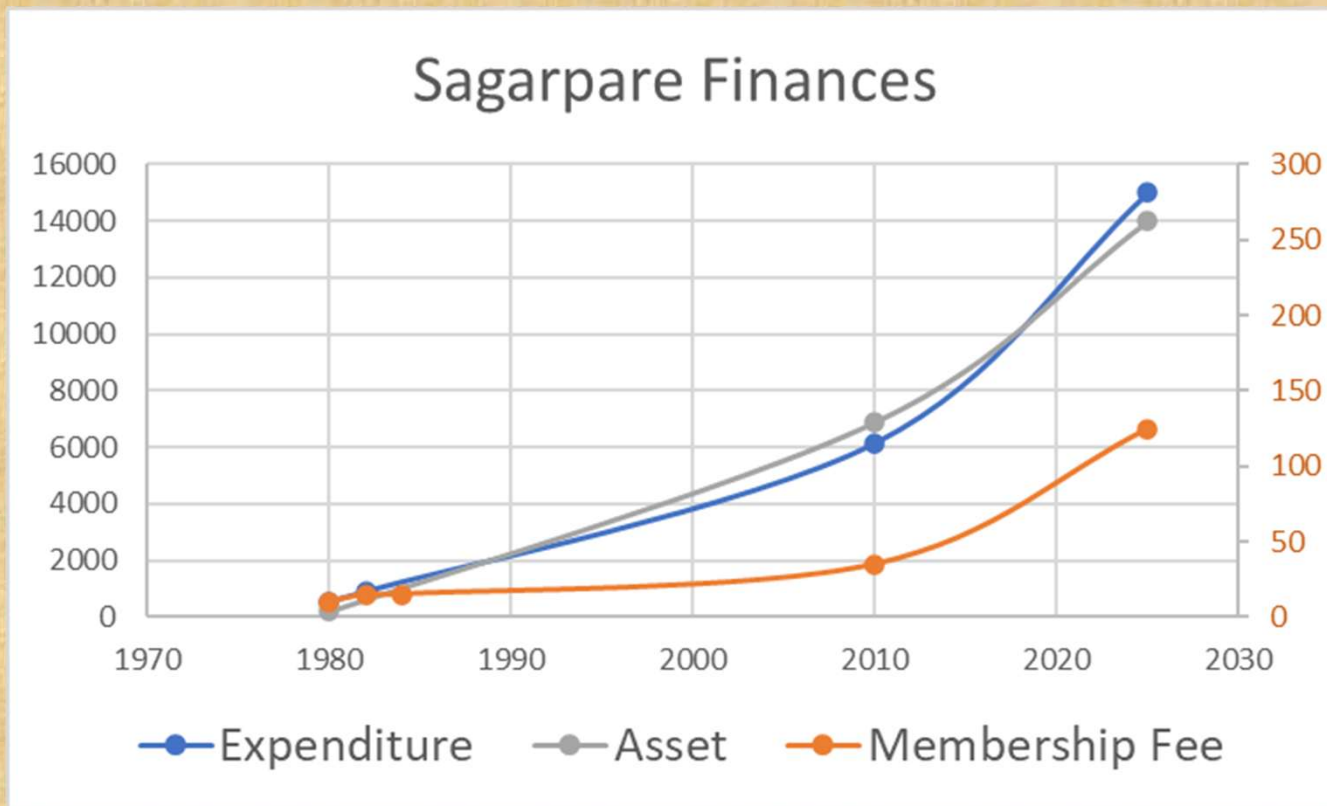
- এক-সময়, শুরুর উৎসাহ, উদম ও প্রাণশক্তিতে ভাটার টান এসেছে স্বাভাবিক ভাবেই
- একদা তরুণ প্রতিষ্ঠাতাদের বয়স বেড়েছে, পরিবার ও জীবিকা নিয়ে ব্যস্ততা বেড়েছে, কেউ এদিক ওদিক ছিটকে গেছেন জীবিকার টানে, কেউ পৃথিবীর মায়া ত্যাগ করে পাড়ি দিয়েছেন অনন্তধামে
- কখনো সমিতির কর্তৃত্ব নিয়ে, দিকনির্দেশ নিয়ে, বেধেছে মতবিরোধ।
- পরিচালন সমিতির দায়িত্ব নিতে ইচ্ছুক সদস্য পাওয়া ক্রমশঃ কঠিন হয়ে দাড়িয়েছে।

এখন কেমন আছে সাগরপারে?

- এইরকম দুঃসময়ে সাগরপারের হাল ধরতে এগিয়ে এসেছেন যারা, তাঁরা আমাদের কৃতজ্ঞতাভাজন।
- এদের মধ্যে আছেন নিতু মুখার্জী, মছয়া বোস, প্রদীপ গোস্বামী।
- ২০১৯ থেকে ২০২৫ খুব কঠিন সময় গেছে, তার মধ্যে ছিল প্যাভেমিকের দুঃস্বপ্ন।
- এই দীর্ঘ ছয় বছর শক্ত হাতে যারা সাগরপারের কাণ্ডারীর দায়িত্ব পালন করেছেন, তাদের নেতৃত্ব দিয়েছে সৌরভ রায়।
- সৌরভ শুধু হালই ধরেনি, অনেক ঝড়ঝঞ্ঝা পার করে আমাদের সাগরপারের নৌকো শক্ত ডাঙ্গায় এনে ভিড়িয়েছে।
- এই সাগরপারে আজ এমন একটি প্রতিষ্ঠান, যেখানে কোন ব্যক্তিবিশেষের আধিপত্যের চেষ্টা নেই, হাতে গোনা কয়েকজনের ওপর আর্থিক নির্ভরতার ঝুঁকি নেই, সেখানে সব সদস্য সাগরপারের উৎসব, অনুষ্ঠান ও ভাল মন্দের সমান অংশীদার। এর জন্য সৌরভ ও তার টিমের অনেকখানি ধন্যবাদ প্রাপ্য।



আর্থিক স্বাস্থ্য





ভবিষ্যত দর্শন

আমরা কী ভাবছি

- হ্যামিল্টন ও সংশ্লিষ্ট এলাকার বাঙ্গালীর সাংস্কৃতিক ও সামাজিক ভরকেন্দ্র হিসেবে সাগরপারের ভূমিকাকে আরও নিবিড় করা
- সাগরপারের বহুভিত্তিক (Broad Based) আর্থিক কাঠামোকে স্থায়ীত্ব দেওয়া
- ওয়েবসাইটকে তেলে সাজানো যাতে ইতিহাস ও পরম্পরার যথার্থ প্রতিফলন বজায় থাকে
- অনুষ্ঠান আয়োজন ও পরিকল্পনায় অনেক বেশী সদস্যদের অংশগ্রহণ (volunteering)
- সদস্য (যারা বার্ষিক সদস্য চাঁদা দেন) ও অংশগ্রহণকারীদের (যারা পুজোপার্বণে অংশ নেন) সংগে ই-মেল যোগাযোগ ব্যবস্থা সুনিশ্চিত করা
- সদস্যদের নিয়মিত প্রতিক্রিয়া ও পরামর্শ (Feedback and suggestion) দেবার ব্যবস্থা



সবাইকে
শুভ বিজয়ার
অভিনন্দন
ও
নমস্কার